

HUONEVARAUSLOMAKE / ACCOMMODATION RESERVATION FORM**Majoittuvan henkilön yht.tiedot/Person Details**

Etunimi/First name _____ Sukunimi/Family name _____

Osoite/Address _____

Postinro/Postal code _____ Postitoimipaikka/City _____

Maa/Country _____

Puh./Phone _____ Fax _____

Email _____

Samassa huoneessa majoittuvan tiedot/Accompanying person details

(max. 3 hlöä samassa huoneessa/room share, max 3 persons in the same room)

Number of accompanying persons _____

Etunimi/First name _____ Sukunimi/Family name _____

Etunimi/First name _____ Sukunimi/Family name _____

 Haluan varata huoneita ryhmälle (min. 11 hlöä)
/Please contact me for a group reservation (min 11 persons)**Huonevaraus/Room reservation** (please choose only one room type)

(when choosing a double room accompanying person details must be filled in)

Check In ___/___ 20___ Check Out ___/___ 20___ Vuorokausien määrä yht _____
Arrival date Departure date Total number of nights

-
- Sokos Hotel Hamburger Börs, Kauppiaskatu 6, 20100 TURKU, Finland**
-
-
- 79 EUR /1 hh/vrk (standard-huone)/79 EUR /single room/night (standard room)**
-
-
- 79 EUR /2 hh/vrk (standard-huone)/79 EUR /double room/night (standard room)**

-
- haluan varata Superior-huoneen,
- +20 EUR lisämaksu/huone/vrk**
-
- offer me a superior room
- +20 EUR**
- supplement to standard room/night/room

-
- Sokos Hotel City Börs, Eerikinkatu 11, 20100 TURKU, Finland**
-
- (kaikki muut palvelut paitsi majoitus Sokos Hotel Hamburger Börsissä kadun toisella puolella /
-
- all services available across the street in Sokos Hotel Hamburger Börs)
-
-
- 65 EUR /1 hh/vrk / 65 EUR /single room/night**
-
-
- 69 EUR /2 hh/vrk / 69 EUR /double room/night**

Hinnat ovat netto ja voimassa ainoastaan osallistujille ym. tapahtumaan ja edellyttävät ennakkovarausta 13.9.2008 mennessä. S-Etukorttiasiakkaat saavat bonusta hinnoista, mutta eivät lisäksi erillistä hintaetua.
Majoitushinnat sisältävät runsaan buffetaamiaisien ja sauna- ja uintimahdollisuuden. Hintoihin sis. ALV; 22 % aamiaisen osuudessa ja 8 % huoneen osuudessa. /

Room rates are special rates for participants of MASTERS SM 2008. Rates require booking in advance, at the latest 13.9.2008. Rates include VAT(room 8 %, breakfast 22 %), buffet breakfast and a possibility for a swim and sauna.

HOTELLIN VAHVISTUS / HOTEL CONFIRMATIONOlemme vastaanottaneet varauksenne.Varausnumeronne on/
Hereby we confirm your reservation above. Your booking number is _____

Turku ___/___ 20___ _____

Maksutapa ja peruutusehdot (Rastita valitsemasi maksutapa)
Payment and cancellation (Please indicate your means of payments) **Ennakkomaksu/Bank Account**

Saajan nimi/Name of account holder	TOK Liiketoiminta Oy
Pankki/Bank name	Sampo Bank plc
Pankin osoite/Bank address	HELSINKI FINLAND
SWIFT/SWIFT Address	PSP BfiHH, FI6780001101441930
Tilinro/Bank account number	800011-1441930

Eräpäivä 13.9.2008 ja huomaathan, että erillistä laskua ei lähetetä /

We kindly ask you not to send any cheques. **Please notice, no separate invoice will be sent.**
Please notice to add all additional costs to the room rate to cover possible transfer charges.
Please note this payment must be done when reservation is made or latest 13th September 2008. **Credit Card payment**Valtuutan TOK Liiketoiminta Oy:n veloittamaan seuraavalta luottokortilta/
We hereby allow TOK Liiketoiminta Oy in Finland to charge the following credit card: Visa Eurocard Mastercard Diners AmexKortin omistaja (esim. yritys)
Card Owner (company etc) _____

Kortin haltija/Card Holder (individual) _____

Kortin numero/Card Number _____

Kortti voimassa/Expiration date _____

CVC-koodi kortin kääntöpuolelta (3 viim. nroa)
Card Verification value (CVC-code) _____ (3 last digits)

Summa yht./Total Amount EUR _____

Kopio luottokortin molemmista puolista varauslomakkeen mukaan./
Picture of both sides of the credit card should be enclosed with this reservation form.

Varauksen voi perua kuluitta 10.10.2008 asti. Mikäli varaus peruutetaan 10.10. -17.10.2008 välisenä aikana, palautamme 50 % ennakkoon maksetusta majoituksesta. 17.10. jälkeen peruutetuista varauksista ei hyvitetä ennakkomaksuja. Poikkeuksena sairastapaukset ym. ns. force majeure -tapaukset./

If we receive your written cancellation before 10th October 2008, no cancellation fee will be applied. If we receive your written cancellation between 10th October-17th October 2008, we will refund 50% of the total value of this reservation. In case of no shows and cancellations received after 17th October 2008 there will be no refunds. Exceptions include cases of illness and other possible force majeure.

Vahvistaessani varauksen tällä lomakkeella, olen hyväksynyt em. varausehdot./

By returning information on this reservation form I declare that I have read and accepted payment and cancellation terms.

Päiväys
Date ___/___/20___Allekirjoitus ja nimen selvennys
Signature and clarification _____**LÄHETÄ VARAUSLOMAKE TÄYTETTYNÄ VIIM. 13.9.2008 MENNESSÄ / PLEASE RETURN THIS
RESERVATION FORM LATEST 13th September 2008 BY FAX TO
Myyntipalvelu Sokos Hotels, Turku / Sales Office of Sokos Hotels Turku,
fax +358 (0)2 231 1010 tai / or email: sales.turku@sokoshotels.fi**

Lisätiedot:/For further information, please contact:

**Myyntipalvelu Sokos Hotels Turku / Sales Office Of Sokos Hotels Turku
Tel. +358 (0)2 337 3800**